

während der Dienststunden für die Öffentlichkeit die Möglichkeit, gegen Gebühr (DM 1,20 je Seite) Kopien zu erhalten. Die Zahlung kann in bar oder durch Abbuchung von einem laufenden Konto erfolgen.

6. Teilt ein Beteiligter dem EPA spätestens zwei Wochen vor dem angesetzten Termin mit, daß er sich einer Amtssprache bedienen will, die nicht die Verfahrenssprache ist, so sorgt das EPA für die Übersetzung (Regel 2 (1), (5) EPÜ). Es wird dringend gebeten, dem EPA diese Mitteilung bereits erheblich früher zu machen, da geeignete Dolmetscher nur eingeschränkt verfügbar sind und auch für die Dolmetscher eine fachliche Vorbereitung auf den Termin anhand von einschlägigen Dokumenten notwendig ist.

obtain copies from the information office on payment of a fee (DM 1.20 per page). Payment may be made in cash or by debit from a deposit account.

6. If a party informs the EPO, not later than two weeks before the date fixed, that he wishes to use an official language other than that of the proceedings, the EPO will arrange for interpretation (Rule 2(1), (5) EPC). Parties are strongly urged to let the EPO have this information at an earlier stage, since there are only a limited number of suitably qualified interpreters available at any given time and they need to acquaint themselves with the subject-matter of the proceedings by consulting relevant documents.

public peut faire faire des photocopies auprès du service d'information, moyennant paiement de 1,20 DM par page. Le paiement peut s'effectuer en espèces ou par prélèvement sur un compte courant.

6. Lorsqu'une partie à la procédure fait savoir à l'OEB, au plus tard deux semaines avant la date fixée, qu'elle utilisera une langue officielle qui n'est pas la langue de la procédure, l'Office assure l'interprétation (règle 2(1) et (5) de la CBE. Les intéressés sont invités instamment à aviser l'OEB beaucoup plus tôt encore, étant donné que les interprètes appropriés ne se trouvent qu'en nombre limité et qu'il leur faut se préparer à l'avance en étudiant la terminologie technique dans les documents se rapportant à l'affaire.

Mitteilung vom 28. Mai 1982 über die Neuauflage des Formblatts für die Vornahme von Handlungen vor dem Euro- päischen Patentamt als Bestimmungsamt

1. Das Europäische Patentamt hat das im Amtsblatt 7/1980, S. 197 ff. veröffentlichte Formblatt für die Vornahme von Handlungen vor dem Europäischen Patentamt überarbeitet und neu aufgelegt. Aus der bisherigen Praxis gewonnene Erfahrungen wurden in die Neufassung eingearbeitet. Insbesondere wurde die Änderung des PCT-Formblattes für den Antrag (Form PCT/RO/101) berücksichtigt, die dem Anmelder die Möglichkeit gibt, sämtliche Vertragsstaaten des EPÜ, die auch dem PCT angehören, durch Ankreuzen eines Feldes insgesamt zu bestimmen und die Auswahl der benannten Staaten vor dem EPA zu Beginn der nationalen (regionalen) Phase zu treffen.

2. Das neue Formblatt "EPA/EPO/OEB Form 1200.1 4.82" und die Bemerkungen dazu werden nachstehend abgedruckt.

Notice dated 28 May 1982 concerning the revised form for taking procedural steps before the European Patent Office as designated Office

1. The European Patent Office has revised and reissued the form for taking procedural steps before the European Patent Office as designated Office, previously published in Official Journal 7/1980, p. 197 *at seq.* The revised version incorporates a number of points derived from practical experience. In particular, it takes account of the change to the PCT request form (Form PCT/RO/101) whereby the applicant is given the opportunity to designate all EPC Contracting States which are also PCT Contracting States by checking one box, and to select the designated States before the EPO at the commencement of the national (regional) phase.

2. The revised "EPA/EPO/OEB Form 1200.1 4.82" is reproduced below, together with the accompanying notes.

Communiqué du 28 mai 1982 relatif à la nouvelle édition du formulaire destiné à l'accomplissement des actes devant l'Office européen des brevets, office désigné

1. L'Office européen a remanié et réédité le formulaire pour les actes à effectuer auprès de l'OEB en qualité d'office désigné, paru dans le numéro 7/1980, p. 197 s. du Journal officiel. La nouvelle version tient compte de l'expérience acquise. C'est ainsi, notamment, qu'a été prise en considération la modification du formulaire de demande PCT (formulaire PCT/RO/101) qui permet au demandeur, en cochant une case, de désigner globalement tous les Etats contractants de la CBE qui sont également parties au PCT et de choisir les Etats désignés devant l'OEB au début de la phase nationale (régionale).

2. Le nouveau formulaire "EPA/EPO/OEB Form 1200.1 4.82" ainsi que les remarques qui l'accompagnent sont reproduits ci-après.

BERICHTIGUNG

Beilage zum Amtsblatt 6/1982

Im Gebührenverzeichnis des Beschlusses des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 18. Juni 1982 über die Neufestsetzung der Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in den Währungen bestimmter Vertragsstaaten **beträgt der Gegenwert in Schweizer Franken der Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung für das 3. Jahr (Tabelle 1, Punkt 4.1) sfr 380 (nicht sfr 430).**

CORRIGENDUM

Supplement to Official Journal 6/1982

In the fees schedule to the Decision of the President of the European Patent Office dated 18 June 1982 revising the equivalents of the fees, costs and prices in the currencies of some Contracting States **the equivalent in Swiss francs of the renewal fee for the European patent application due for the 3rd year (table 1, point 4.1) should read sfr 380 (not sfr 430).**

RECTIFICATIF

Supplément au Journal officiel n° 6/1982

Dans le barème des taxes de la décision du Président de l'Office européen des brevets du 18 juin 1982 relative à la révision des contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente dans les monnaies de certains Etats contractants, **la contre-valeur en francs suisses de la taxe annuelle pour la demande de brevet européen due pour la 3^e année (tableau 1, point 4.1) s'élève à sfr 380 (au lieu de sfr 430).**

Seite 2
Page 2Für das Europäische Patentamt bestimmt
For the use of the European Patent Office
Page destinée à l'Office européen des brevets

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---------------------|----------------------|--|----------------|--------------------------|--|------------------|------------------|
| <p>2. Vollmacht (Regel 101 EPÜ) / Authorisations (Rule 101 EPC) / Pouvoir (règle 101 de la CBE)</p> <p><input type="checkbox"/> Die Vollmacht ist beigefügt / The authorisation is attached / Le pouvoir est joint aux présentes</p> <p><input type="checkbox"/> Auf die allgemeine Vollmacht Nr. _____ wird hingewiesen / See general authorisation No. _____ / Nous nous référons au pouvoir général n° _____</p> <p><input type="checkbox"/> Die Vollmacht wird rechtzeitig innerhalb der 3-Monatsfrist nach Regel 101 (4) EPÜ nachgereicht werden. / The authorisation will be filed within the 3-month period laid down in Rule 101 (4) EPC. / Le pouvoir sera déposé dans le délai réglementaire de trois mois, conformément à la règle 101 (4) de la CBE.</p> | <p>GENA</p> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table> | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| <p>3. Erfinder (Regel 104b (2) EPÜ) / Inventor (Rule 104b (2) EPC) / Inventeur (règle 104ter (2) de la CBE)</p> <p><input type="checkbox"/> Die PCT-Anmeldung enthält keine Erfindernennung. Die Erfindernennung (Name(n), Vorname(n), vollständige Anschrift(en) des(der) Erfinder(s), Erklärung darüber, wie der(die) Anmelder das Recht auf das europäische Patent erlangt hat(haben) sowie Unterschrift(en) des(der) Anmelder(s) oder Vertreter(s)) wird daher auf einem gesonderten Schriftstück beigefügt. / The PCT application does not contain a designation of the inventor. The designation of the inventor (family name(s), given name(s), full address(es) of the inventor(s), statement indicating the origin of the right to the European patent, signature(s) of applicant(s) or representative(s)) is therefore attached in a separate document. / La demande PCT ne contient pas de désignation de l'inventeur. La désignation de l'inventeur (nom(s) et prénom(s), adresse(s) complète(s) de l'(des) inventeur(s), déclaration sur la manière dont le(les) demandeur(s) a(ont) obtenu le droit au brevet européen, signature(s) du(des) demandeur(s) ou du(des) mandataire(s)) est par conséquent jointe en annexe.</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>4. Exemplar der internationalen Anmeldung (Artikel 22(1) PCT) / Copy of the international application (Article 22(1) PCT) / Copie de la demande internationale (article 22.1) du PCT)</p> <p><input type="checkbox"/> Ich (Wir) leite(n) dem EPA kein Exemplar der internationalen Anmeldung zu, weil das Internationale Büro gemäß Regel 47.1 (c) PCT erklärt hat, daß es bereits ein solches Exemplar übermittelt hat. I am (We are) not furnishing a copy of the international application, because the International Bureau has declared under Rule 47.1 (c) PCT that it has already furnished such a copy. Je (Nous) ne transmets (ne transmettons) pas d'exemplaire de la demande internationale, car le Bureau international a déclaré, conformément à la règle 47.1 c) du PCT, qu'il a déjà transmis un tel exemplaire.</p> <p><input type="checkbox"/> Es wird ein Exemplar der internationalen Anmeldung (Antrag, Beschreibung, ursprüngliche Ansprüche, geänderte Ansprüche nach Artikel 19 (1) PCT, Erklärung nach Artikel 19 (1) PCT, Zeichnung(en), Zusammenfassung und jede Angabe nach Regel 13bis. 3 und 13bis. 4 PCT) eingereicht. A copy of the international application is supplied (request, description, claims as filed, claims amended in accordance with Article 19(1) PCT, statement as provided for in Article 19(1) PCT, drawing(s), abstract and any indication pursuant to Rule 13bis. 3 and 13bis. 4 PCT).</p> <p>Une copie de la demande internationale est remise (requête, description, revendications initiales, revendications modifiées conformément à l'article 19.1) du PCT, déclaration visée à l'article 19.1) du PCT, dessin(s), abrégé et toutes les indications visées à la règle 13bis. 3 et 13bis. 4 du PCT).</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>DREC _____</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>5. Übersetzung der internationalen Anmeldung (Artikel 22(1) PCT) / Translation of the international application (Article 22(1) PCT) / Traduction de la demande internationale (article 22.1) du PCT)</p> <p><input type="checkbox"/> Es wird eine Übersetzung der internationalen Anmeldung (Antrag, Beschreibung, ursprüngliche Ansprüche, geänderte Ansprüche nach Artikel 19(1) PCT, Erklärung nach Artikel 19(1) PCT, Angaben auf der (den) Zeichnung(en), Zusammenfassung und jede Angabe nach Regel 13bis. 3 und 13bis. 4 PCT) in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch) eingereicht. A translation of the international application (request, description, claims as filed, claims as amended under Article 19(1) PCT, statement as provided for in Article 19(1) PCT, words used in the drawing(s), abstract and any indication pursuant to Rule 13bis. 3 and 13bis. 4 PCT) is supplied in one of the official languages of the EPO (English, French, German).</p> <p>Une traduction de la demande internationale (requête, description, revendications d'origine, revendications modifiées conformément à l'article 19.1) du PCT, déclaration visée à l'article 19.1) du PCT et légende du (des) dessin(s), abrégé et toutes les indications visées à la règle 13bis. 3 et 13 bis. 4 du PCT) est remise dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français).</p> <p><input type="checkbox"/> Die Vorlage einer Übersetzung der internationalen Anmeldung ist nicht erforderlich. / A translation of the international application is not required. / Il n'est pas nécessaire de fournir une traduction de la demande internationale.</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>TRAN _____ (_____)</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>6. Änderung der europäischen Anmeldung gemäß Regel 86(2) EPÜ / Amendment of the European application under Rule 86(2) EPC / Modification de la demande de brevet européen conformément à la règle 86(2) de la CBE</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; padding: 5px;"><input type="checkbox"/> Es werden gemäß Regel 86(2) EPU folgende Unterlagen in drei Stücken (Regel 36(1) EPÜ) eingereicht:</td> <td style="width: 33%; padding: 5px;">Pursuant to Rule 86(2) EPC, the following documents are filed in three copies (Rule 36(1) EPC).</td> <td style="width: 33%; padding: 5px;">Conformément à la règle 86(2) de la CBE, les documents suivants sont déposés en trois exemplaires (règle 36(1) de la CBE):</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"><input type="checkbox"/> geänderte Beschreibung</td> <td style="padding: 5px;">amended description</td> <td style="padding: 5px;">description modifiée</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"><input type="checkbox"/> geänderte Patentansprüche</td> <td style="padding: 5px;">amended claims</td> <td style="padding: 5px;">revendications modifiées</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"><input type="checkbox"/> geänderte Zeichnungen</td> <td style="padding: 5px;">amended drawings</td> <td style="padding: 5px;">dessins modifiés</td> </tr> </table> | | <input type="checkbox"/> Es werden gemäß Regel 86(2) EPU folgende Unterlagen in drei Stücken (Regel 36(1) EPÜ) eingereicht: | Pursuant to Rule 86(2) EPC, the following documents are filed in three copies (Rule 36(1) EPC). | Conformément à la règle 86(2) de la CBE, les documents suivants sont déposés en trois exemplaires (règle 36(1) de la CBE): | <input type="checkbox"/> geänderte Beschreibung | amended description | description modifiée | <input type="checkbox"/> geänderte Patentansprüche | amended claims | revendications modifiées | <input type="checkbox"/> geänderte Zeichnungen | amended drawings | dessins modifiés |
| <input type="checkbox"/> Es werden gemäß Regel 86(2) EPU folgende Unterlagen in drei Stücken (Regel 36(1) EPÜ) eingereicht: | Pursuant to Rule 86(2) EPC, the following documents are filed in three copies (Rule 36(1) EPC). | Conformément à la règle 86(2) de la CBE, les documents suivants sont déposés en trois exemplaires (règle 36(1) de la CBE): | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> geänderte Beschreibung | amended description | description modifiée | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> geänderte Patentansprüche | amended claims | revendications modifiées | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> geänderte Zeichnungen | amended drawings | dessins modifiés | | | | | | | | | | | |
| <p style="text-align: right;">ACLA</p> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse; margin-left: auto;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table> | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |

7. Zusätzliche Abschrift der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke / Additional copy of the documents cited in the supplementary European search report / Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne

- Es wird eine zusätzliche Abschrift der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke angefordert. Die erforderliche Gebühr wird (wurde) entrichtet. An additional copy of the documents cited in the supplementary European search report is required. The necessary fee will be (has been) paid. Une copie supplémentaire des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne est demandée. La taxe requise va être (a été) acquittée.

8. Übersetzung des Prioritätsbelegs (der Prioritätsbelege) in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch) (Regel 17 PCT; Regel 38 (4) EPÜ) / Translation of the priority document(s) in one of the official languages of the EPO (English, French, German) (Rule 17 PCT; Rule 38 (4) EPC) / Traduction du(des) document(s) de priorité dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français) (règle 17 du PCT; règle 38 (4) de la CBE)

- Die Einreichung einer Übersetzung (von Übersetzungen) der(des) Prioritätsbeleg(s) ist nicht erforderlich, weil die Sprache der früheren Anmeldung eine Amtssprache des EPA ist. It is not necessary to supply a translation (translations) of the priority document(s), since the language of the previous application is one of the official languages of the EPO. Il n'est pas nécessaire de fournir une traduction du(des) document(s) de priorité, étant donné que la langue de la demande antérieure est une des langues officielles de l'OEB.
- Es wird (werden) eine Übersetzung (Übersetzungen) des Prioritätsbelegs (der Prioritätsbelege) eingereicht, weil die Sprache der früheren Anmeldung keine Amtssprache des EPA ist. A translation (Translations) of the priority document(s) is (are) supplied, since the language of the previous application is not one of the official languages of the EPO. Une(Des) traduction(s) du(des) document(s) de priorité est(sont) remise(s), étant donné que la langue de la demande antérieure n'est pas l'une des langues officielles de l'OEB.
- Eine Übersetzung (Übersetzungen) des (der) Prioritätsbelegs (e) wird (werden) nachgereicht. A translation (Translations) of the priority document(s) will be supplied later. Une(Des) traduction(s) du(des) document(s) de priorité sera(seront) remise(s) ultérieurement.

S Key Data

| | | | | | | | | | |
|--------|----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| PRIO 6 | 01 | | | | | | | | |
| PRIO 6 | 02 | | | | | | | | |

9. Prüfungsantrag (Artikel 94, Artikel 150 (2) EPÜ) / Request for examination (Article 94, Article 150(2) EPC) / Requête en examen (article 94 et article 150 (2) de la CBE)

- Es wird hiermit (namens des Anmelders/der Anmelder) beantragt, zu prüfen, ob die europäische Patentanmeldung und die Erfindung, die sie zum Gegenstand hat, den Erfordernissen des Europäischen Patentübereinkommens genügen. It is hereby requested (in the name of the applicant(s)) that an examination be carried out to establish whether the European patent application and the invention to which it relates meet the requirements of the European Patent Convention. Il est demandé (au nom du (des) demandeur(s)) que l'on examine si la demande de brevet européen et l'invention qui en fait l'objet satisfont aux conditions prévues par la Convention sur le brevet européen.

| | | | | | | | | | |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| EXAM | | | | | | | | | |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

10. Gebührenzahlungen / Payment of fees / Paiement des taxes

Die nachstehenden Gebühren werden (wurden) entrichtet: / The following fees will be (have been) paid: / Les taxes suivantes vont être (ont été) acquittées:

- nationale Gebühr nach Artikel 158 (2) und Regel 104b (1) EPÜ national fee pursuant to Article 158 (2) and Rule 104b (1) EPC taxe nationale, conformément à l'article 158 (2) et à la règle 104ter (1) de la CBE
- Recherchegebühr nach Artikel 157 (2) (b) und Regel 104b (1) EPÜ search fee pursuant to Article 157 (2) (b) and Rule 104b (1) EPC taxe de recherche, conformément à l'article 157 (2) b) et à la règle 104ter (1) de la CBE
- Benennungsgebühren nach Artikel 79 (2) und Regel 104b (1) EPÜ für sämtliche in der internationalen Anmeldung bestimmte Vertragsstaaten des EPÜ (Wird die Zahlung nicht für alle diese Staaten vorgenommen, gilt Feld 11.) designation fees pursuant to Article 79 (2) and Rule 104b (1) EPC for all the EPC Contracting States designated in the international application (Section 11 applies if payment is not effected in respect of all these States). taxes de désignation, conformément à l'article 79 (2) et à la règle 104ter (1) de la CBE, pour tous les Etats contractants de la CBE désignés dans la demande internationale (la rubrique 11 est applicable si le paiement n'est pas effectué pour tous ces Etats)
- Anspruchsgebühr(en) für den 11. und jeden weiteren Patentanspruch nach Regel 31 (1) und Regel 104b (1) EPÜ claims fee(s) for the eleventh and each subsequent claim, pursuant to Rule 31 (1) and Rule 104b (1) EPC taxe(s) de revendication pour chaque revendication en sus de la dixième, conformément à la règle 31 (1) et à la règle 104ter (1) de la CBE
- Prüfungsgebühr nach Artikel 94 (2) EPÜ examination fee pursuant to Article 94 (2) EPC taxe d'examen, conformément à l'article 94 (2) de la CBE
- Gebühr für die zusätzliche Abschrift der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke (siehe Feld 7) fee for the additional copy of the documents cited in the supplementary European search report (see Section 7) taxe pour la copie supplémentaire des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne (voir rubrique 7)

Seite 4
Page 4Für das Europäische Patentamt bestimmt
For the use of the European Patent Office
Page destinée à l'Office européen des brevets

11. **Benennungsgebühren werden nicht für sämtliche in der internationalen Anmeldung bestimmte Vertragsstaaten des EPÜ gezahlt / Designation fees are not being paid in respect of all the EPC Contracting States designated in the international application / Les taxes de désignation ne sont pas acquittées pour tous les Etats contractants de la CBE désignés dans la demande internationale**

11.1 Benennungsgebühren nach Regel 104b (1) EPÜ werden nur für folgende Staaten gezahlt ¹⁾; / Designation fees pursuant to Rule 104b (1) EPC are being paid only in respect of the following States ¹⁾; / Les taxes de désignation prévues à la règle 104ter (1) de la CBE ne sont acquittées que pour les Etats suivants ¹⁾:

| | | | |
|--------------------------|-------------------------------------|---|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Bundesrepublik Deutschland | Federal Republic of Germany | République fédérale d'Allemagne |
| <input type="checkbox"/> | Niederlande | Netherlands | Pays-Bas |
| <input type="checkbox"/> | Vereinigtes Königreich | United Kingdom | Royaume-Uni |
| <input type="checkbox"/> | Schweiz/Liechtenstein ²⁾ | Switzerland/Liechtenstein ²⁾ | Suisse/Liechtenstein ²⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Frankreich | France | France |
| <input type="checkbox"/> | Luxemburg | Luxembourg | Luxembourg |
| <input type="checkbox"/> | Schweden | Sweden | Suède |
| <input type="checkbox"/> | Österreich | Austria | Autriche |
| <input type="checkbox"/> | Belgien ³⁾ | Belgium ³⁾ | Belgique ³⁾ |
| <input type="checkbox"/> | _____ ⁴⁾ | _____ ⁴⁾ | _____ ⁴⁾ |

11.2 **Vorbehalt der Zahlung der Benennungsgebühren für weitere in der internationalen Anmeldung bestimmte Vertragsstaaten des EPÜ / Reserving the right to pay designation fees in respect of other EPC Contracting States designated in the international application / Réserve concernant le paiement des taxes de désignation pour d'autres Etats contractants de la CBE désignés dans la demande internationale**

In der internationalen Anmeldung wurden Vertragsstaaten des EPÜ mit dem Wunsch auf Erteilung eines europäischen Patents (Art. 4 (1) (ii) PCT) bestimmt, für die derzeit nicht die Absicht besteht, Benennungsgebühren (R. 104b (1) EPÜ) an das EPA zu bezahlen. Der Anmelder behält sich vor, bis zum Ablauf der in Regel 85a EPÜ vorgesehenen Nachfrist Benennungsgebühren für diese Staaten zu entrichten.

Es wird ersucht, die Benennung jener Staaten, für die bis zum Ablauf der in Regel 85a EPÜ vorgesehenen Nachfrist die Benennungsgebühren nicht entrichtet werden, als vom Anmelder **zurückgenommen** zu betrachten. Ferner wird beantragt, von einem Hinweis auf den Lauf der Nachfrist nach Regel 85a EPÜ ebenso abzusehen wie von einer Mitteilung nach Regel 69(1) EPÜ, wonach die Benennung dieser Staaten als zurückgenommen gilt.

The international application designated certain EPC Contracting States, with a view to grant of a European patent (Art. 4(1) (ii) PCT), in respect of which the applicant does not at present intend to pay designation fees to the EPO (Rule 104b (1) EPC). The applicant reserves the right to pay designation fees for these States before expiry of the period of grace provided for in Rule 85a EPC.

It is requested that designation of those States in respect of which designation fees have not been paid by the time the period of grace provided for in Rule 85a EPC expires be deemed to have been **withdrawn** by the applicant. It is also requested that neither guidance concerning the period of grace provided for in Rule 85a EPC nor a communication pursuant to Rule 69(1) EPC informing the applicant that designation of these States is deemed to have been **withdrawn** be sent.

Dans la demande internationale ont été désignés, en vue de l'obtention d'un brevet européen (article 4.1)ii) du PCT), des Etats contractants de la CBE pour lesquels le demandeur n'a pas actuellement l'intention de payer des taxes de désignation à l'OEB (règle 104ter (1) de la CBE). Le demandeur se réserve d'acquiescer des taxes de désignation pour ces Etats jusqu'à l'expiration du délai supplémentaire prévu à la règle 85bis de la CBE.

Il convient de considérer comme **retirée** par le demandeur la désignation des Etats pour lesquels la taxe de désignation n'est pas acquittée à l'expiration du délai supplémentaire prévu à la règle 85bis de la CBE. Il est en outre demandé de s'abstenir d'envoyer un avis indiquant que le délai supplémentaire prévu à la règle 85bis de la CBE est en train de courir, de même qu'une notification, établie conformément à la règle 69(1) de la CBE, selon laquelle la désignation de ces Etats est réputée retirée.

1) Die Liste enthält die Vertragsstaaten des EPU, die gleichzeitig dem PCT angehören. **Italien ist im Zeitpunkt der Drucklegung dieses Formblatts (April 1982) zwar Vertragsstaat des EPU, aber noch nicht des PCT, solange Italien nicht Vertragsstaat des PCT ist, kann es nicht in der internationalen Anmeldung bestimmt werden.** Siehe hierzu auch die Rechtsauskunft Nr. 10/81 (Amtsblatt des EPA 9/1981, S. 349 ff).

1) The EPC Contracting States listed are also PCT Contracting States. **At the time of printing this Form (April 1982), Italy is an EPC Contracting State but not a PCT Contracting State, so long as Italy is not a PCT Contracting State, it cannot be designated in the international application.** In this connection, see Legal Advice No. 10/81 (EPO Official Journal 9/1981 pp. 349 et seq.)

1) Cette liste comprend les Etats contractants de la CBE qui sont en même temps parties au PCT. **Au moment de l'impression du présent formulaire (avril 1982), l'Italie est un Etat contractant de la CBE, mais pas encore du PCT.** Aussi longtemps que l'Italie ne sera pas partie au PCT, elle ne pourra pas être désignée dans une demande internationale. Voir également le renseignement de nature juridique n° 10/81 (Journal officiel de l'OEB n° 9/1981, p. 349 et suiv.)

2) Für die gemeinsame Benennung der Schweiz und Liechtensteins wird nur eine gemeinsame Benennungsgebühr verlangt (s. Amtsbl. des EPA 2/1980, S. 36 ff.).

2) Only one designation fee is required for the joint designation of Switzerland and Liechtenstein (see EPO Official Journal 2/1980 pp. 36 et seq.).

2) Pour ce qui concerne la désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein, une seule taxe de désignation conjointe est exigée (voir Journal officiel de l'OEB n° 2/1980, p. 36 et suiv.)

3) Belgien kann nur benannt werden, wenn die internationale Anmeldung am oder nach dem 14. Dezember 1981 eingereicht worden ist

3) Belgium can be designated only if the international application was filed on or after 14 December 1981.

3) La Belgique ne peut être désignée que si la demande internationale a été déposée à une date postérieure au 13 décembre 1981

4) Vorgesehen für die Eintragung weiterer Vertragsstaaten des EPU, für die der PCT nach Drucklegung dieses Formblatts in Kraft tritt

4) Space for any other EPC Contracting States which may become PCT Contracting States after printing of this Form.

4) Prévu pour l'inscription d'autres Etats contractants de la CBE pour lesquels le PCT entre en vigueur après la mise à l'impression du présent formulaire

12. Sonstige Angaben / Other particulars / Autres indications

Sonstige Angaben sind auf einem gesonderten Blatt enthalten. / Other particulars are set forth on a separate sheet. / D'autres indications sont portées sur une feuille séparée.

Unterschrift * des Anmelders oder Vertreters / Signature * of the applicant or representative / Signature * du demandeur ou de son mandataire

* Das Formblatt ist vom Anmelder (bei juristischen Personen von dem hierzu Berechtigten) oder vom Vertreter persönlich zu unterzeichnen. Es wird gebeten, den (die) Namen des (der) Unterzeichneten mit der Schreibmaschine zu wiederholen sowie bei juristischen Personen die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft mit der Schreibmaschine anzugeben

* The Form must bear the personal signature of the applicant (in the case of legal persons, that of the officer empowered to sign) or of the representative. After the application, please type the name of the person who has signed, adding, in the case of legal persons, his position within the company

* Ce formulaire doit être signé de la main du demandeur (ou du fondé de pouvoir, si le demandeur est une personne morale) ou du mandataire. Le (Les) nom(s) dactylographié(s) du (des) signataire(s) doit (doivent) figurer sous la signature, accompagné(s) de l'indication, également dactylographiée, de la position occupée par le (les) signataire(s) dans la société, si le demandeur est une personne morale.

BEMERKUNGEN

Zum Formblatt EPA/EPO/OEB Form 1200 (Vornahme von Handlungen vor dem EPA als Bestimmungsamt [Art. 22 PCT; Art. 153 EPÜ])

Diese Bemerkungen sollen das Ausfüllen des Formblatts erleichtern.

A. Allgemeine Hinweise zum Ausfüllen des Formblatts

Das Formblatt sollte mit Schreibmaschine ausgefüllt werden. Die Verwendung des Formblatts ist nicht obligatorisch, wird jedoch empfohlen. Die Handlungen sind auf jeden Fall schriftlich in der Verfahrenssprache vorzunehmen. Die Verfahrenssprache ist die Sprache der Veröffentlichung der internationalen Anmeldung, sofern diese Sprache eine Amtssprache des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch) ist. Ist die Sprache der internationalen Anmeldung keine Amtssprache des EPA und ist von WIPO eine Übersetzung der Anmeldung in englischer Sprache veröffentlicht worden, so hat der Anmelder dennoch die Möglichkeit, die Verfahrenssprache vor dem EPA zu wählen. Er kann noch eine Übersetzung in französischer oder deutscher Sprache oder auch eine Übersetzung in englischer Sprache einreichen, wenn er lieber eine von ihm selbst angefertigte Übersetzung vorlegen möchte. Reicht er jedoch keine Übersetzung ein, so wird davon ausgegangen, daß er Englisch als Verfahrenssprache gewählt hat, und die veröffentlichte englische Übersetzung wird dem europäischen Verfahren zugrunde gelegt. Siehe auch Bemerkung B.5.

B. Hinweise zur Anschrift des Einsenders und zu den einzelnen Feldern des Formblatts entsprechend deren Numerierung

Zustellanschrift

Anmelder ohne Vertreter mit verschiedenen Betriebsstätten können eine Zustellanschrift angeben, die weder in das Patentregister noch in Druckschriften des EPA aufgenommen wird. Als Zustellanschrift kann nur eine eigene Anschrift des Anmelders verwendet werden (vgl. Amtsblatt des EPA 11-12/1980, S. 397 ff.).

1. Vertreterbestellung (Art. 133, 134 EPÜ)

Anmelder, die weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ haben, müssen in jedem durch das EPÜ geschaffenen Verfahren durch einen zugelassenen Vertreter vertreten sein und Handlungen durch ihn vornehmen (Art. 133 (2) EPÜ). Solche Anmelder können daher in der regionalen Phase vor dem EPA lediglich Gebühren entrichten, die Bestellung eines Vertreters anzeigen und die Vollmacht vorlegen. Alle anderen Handlungen, insbesondere die Einreichung eines Exemplars der Anmeldung und der Übersetzung der Anmeldung, muß der bestellte Vertreter vornehmen.

2. Vollmacht (Regel 101 EPÜ)

2.1 Es wird empfohlen, für die Vollmacht das Formblatt EPA/EPO/OEB Form 1003 oder 1004 zu verwenden. Die Einreichung einer Vollmacht ist nur dann nicht erforderlich, wenn auf eine vorliegende allgemeine Vollmacht Bezug genommen wird oder, sofern das EPA Anmeldeamt war, eine beim EPA eingereichte Vollmacht für die PCT-Anmeldung den Vertreter ausdrücklich zur Vertretung in den durch das EPÜ geschaffenen Verfahren ermächtigt (vgl. Amtsblatt des EPA 4/1978 S. 281, Nummer 2.1.).

2.2 Nach Regel 101 (4) EPÜ gelten die Handlungen des Vertreters als nicht vorgenommen, wenn die Vollmacht nicht innerhalb von drei Monaten nach Mitteilung der Vertreterbestellung eingereicht wird. Diese Frist beginnt nicht vor Ablauf des 20. Monats seit dem frühesten Prioritätstag. Die Versäumung dieser Frist kann Rechtsverluste zur Folge haben, wenn fristgebundene Handlungen betroffen sind.

3. Erfinder (Regel 104b (2) EPÜ)

3.1 Es wird empfohlen, für die Erfindernennung das Formblatt EPA/EPO/OEB Form 1002 zu verwenden.

3.2 Wird keine Erfindernennung eingereicht, so wird der Anmelder zur Nachholung der Erfindernennung aufgefordert (Regel 104b (2) EPÜ).

3.3 Erklärung, wie das Recht auf das europäische Patent erlangt wurde (Art. 81 EPÜ)

Bei rechtsgeschäftlicher Übertragung genügt die Angabe "Gemäß Vertrag vom ...". Bei Arbeitnehmererfindungen genügt der Hinweis, daß der (die) Erfinder Arbeitnehmer des Anmelders (der Anmelder) ist (sind). Bei Erbfolge genügt die Angabe, daß der (die) Anmelder Erbe(n) des Erfinders (der Erfinder) ist (sind).

4. Exemplar der internationalen Anmeldung (Art. 22 (1) PCT)

Die Einreichung eines Exemplars der internationalen Anmeldung ist nicht erforderlich, wenn das Internationale Büro die Übermittlung nach Art. 20 PCT vorgenommen hat. Dies wird vom Internationalen Büro dem Anmelder nach Regel 47.1 PCT mitgeteilt. Diese Mitteilung gilt als Nachweis, daß die Übermittlung zu dem in der Mitteilung angegebenen Zeitpunkt ordnungsgemäß erfolgt ist (Regel 47.1 (c) Satz 4 PCT).

5. Übersetzung der internationalen Anmeldung (Art. 22 (1) PCT)

Ist die internationale Anmeldung (gegebenenfalls mit Änderungen einschließlich einer Erklärung gemäß Art. 19 (1) PCT und Angaben nach Regel 13bis.3 und 13bis.4 PCT) nicht in einer der Amtssprachen des EPA abgefaßt, so ist eine Übersetzung innerhalb von 20 Monaten seit dem frühesten Prioritätsdatum dem EPA in einer der Amtssprachen zu übermitteln (vgl. Art. 22 (1), Regel 49.2 PCT). Für die Übersetzung des Antrags ist vorzugsweise das Formblatt PCT/RO/101 zu verwenden.

6. Änderung der europäischen Anmeldung gemäß Regel 86 (2) EPÜ

Der Anmelder kann nach Erhalt des internationalen Recherchenberichts, der gemäß Art. 157 (1) EPÜ an die Stelle des europäischen Recherchenberichts tritt, von sich aus die Beschreibung, die Patentansprüche und die Zeichnungen gegenüber dem EPA als Bestimmungsamt ändern (Art. 28 PCT, Regel 86 (2) EPÜ - siehe auch Amtsblatt des EPA 6/1980, S. 144 f.). Wie etwaige Änderungen einzureichen sind, ergibt sich aus der Mitteilung im Amtsblatt des EPA 8/1978, S. 399.

7. Zusätzliche Abschrift der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke

Nach Art. 92 (2) EPÜ wird der europäische Recherchenbericht unmittelbar nach seiner Erstellung zusammen mit den Abschriften aller angeführten Schriftstücke übersandt. Gleichzeitig wird auf Antrag noch eine zusätzliche Abschrift der Schriften übermittelt, falls die hierfür vorgesehene Pauschalgebühr entrichtet wurde (vgl. Hinweis auf Gebührenvorschriften im Amtsblatt des EPA). Dieses Verfahren findet auch bei Erstellung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts Anwendung.

8. Übersetzung der Prioritätsbeleges (Regel 17 PCT)

Sind die Prioritätsunterlagen nicht in Deutsch, Englisch oder Französisch abgefaßt, so muß gemäß Regel 38 (4) EPÜ in einer der Amtssprachen des EPA eine Übersetzung vorgelegt werden. Die Sprache der Übersetzung muß nicht die Verfahrenssprache sein. Die Frist zur Vorlage beträgt 21 Monate seit dem frühesten Prioritätsdatum.

9. Prüfungsantrag (Art. 94, Art. 150 (2) EPÜ)

9.1 Der Prüfungsantrag kann bis zum Ablauf von sechs Monaten nach dem Tag gestellt werden, an dem die Veröffentlichung des internationalen Recherchenberichts oder die Erklärung nach Art. 17 (2) (a) PCT erfolgt ist (Art. 157 (1) EPÜ). Die Frist zur Stellung des Prüfungsantrags und zur Zahlung der Prüfungsgebühr läuft jedoch keinesfalls vor der in Art. 22 PCT genannten Frist ab (Art. 150 (2) EPÜ).

9.2 Der Prüfungsantrag gilt erst als gestellt, wenn die Prüfungsgebühr entrichtet worden ist (Art. 94 (2) EPÜ). Ein wirksamer Prüfungsantrag liegt somit erst an dem Tag vor, an dem sowohl der schriftliche Prüfungsantrag eingereicht als auch die Prüfungsgebühr entrichtet ist. Der Antrag kann nicht zurückgenommen werden (Art. 94 (2) EPÜ).

- 9.3 Wird der Prüfungsantrag nicht innerhalb der in 9.1 genannten Frist gestellt, so kann er noch innerhalb einer Nachfrist von zwei Monaten nach Ablauf der Frist wirksam gestellt werden, sofern innerhalb der Nachfrist eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird (Art. 48 (2) (a) PCT, Regel 85b EPÜ, Art. 2 Nummer 6a der Gebührenordnung des EPA).
- 9.4 Wird der Prüfungsantrag nicht rechtzeitig gestellt, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen (Art. 94 (13) EPÜ). Bei Versäumung der Prüfungsantragsfrist oder der Nachfrist nach Regel 85b EPÜ kann kein Antrag auf Weiterbehandlung der Anmeldung gestellt werden, da es sich nicht um vom EPA bestimmte Fristen handelt (Art. 121 EPÜ).
- 9.5 Es ist zweckmäßig frühzeitig den Prüfungsantrag zu stellen und die Prüfungsgebühr zu zahlen. Auf jeden Fall sollte der schriftliche Antrag frühzeitig gestellt werden. Das Kästchen ist deswegen bereits angekreuzt.
- 9.6 Ermäßigung der Prüfungsgebühr
- 9.6.1 Eine 20%ige Ermäßigung wird Personen mit Wohnsitz oder Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ, in dem eine andere Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch Amtssprache ist und Angehörigen dieses Staats mit Wohnsitz im Ausland gewährt, die im Prüfungsverfahren ein fristgebundenes Schriftstück in einer Amtssprache dieses Staats einreichen (Art. 14 (4) und Regel 6 (3) EPÜ in Verbindung mit Art. 12 (1) der Gebührenordnung des EPA).
Will der Anmelder von dieser Ermäßigung bei Stellung des Prüfungsantrags Gebrauch machen, so muß er den Prüfungsantrag in der jeweiligen Sprache zusätzlich in Feld 12 eintragen. Der Wortlaut kann dabei wie folgt lauten:
- a) in schwedischer Sprache:
"Begäran om patenterbarhetsprövning (artikel 94)
Härmed begärs en prövning om huruvida denna europeiska patentansökan och den uppfinning som ansökanavser uppfyller de krav som uppställs i Europeiska patentkonventionen."
- b) in niederländischer Sprache:
"Verzoek voor uitvoering van een onderzoek (artikel 94)
Hierbij wordt verzocht een onderzoek uit te voeren om vast te stellen of de aanvraag voor een Europees Octrooi aan de uitvinding die hieraan ten grondslag ligt, aan de vereisten van de Europese Octrooi-conventie voldoet."
- 9.6.2 50%ige Ermäßigung bei Vorliegen eines internationalen vorläufigen Prüfungsberichts des EPA
Die Ermäßigung wird gewährt, wenn das EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde bereits den internationalen vorläufigen Prüfungsbericht für dieselbe Anmeldung erstellt hat (Regel 104b (5) EPÜ und Art. 12 (2) der Gebührenordnung). Der internationale vorläufige Prüfungsbericht muß daher zu dem Zeitpunkt, zu dem die Prüfungsabteilung zuständig wird, bereits erstellt sein (Art. 18 (1) EPÜ).
- 10. Gebührenzahlungen (Regel 104b und Art. 94 EPÜ)**
- 10.1 Es wird empfohlen, bei der Gebührenzahlung das Formblatt EPA Form 1010 zu verwenden.
- 10.2 Folgende Gebühren sind innerhalb eines Monats nach Ablauf des 20. Monats seit dem frühesten Prioritätsdatum (Regel 104b (1) EPÜ, Art. 2 (xi) PCT) zu entrichten:
- a) Die nationale Gebühr (Art. 2 Nummer 19 der Gebührenordnung des EPA),
b) gegebenenfalls die Recherchegebühr (Art. 2 Nummer 2 der Gebührenordnung des EPA),
c) die Benennungsgebühren (Art. 2 Nummern 3 und 3a der Gebührenordnung des EPA),
d) gegebenenfalls die Anspruchsgebühren (Art. 2 Nummer 15 der Gebührenordnung des EPA).
- 10.3 Recherchegebühr
Der Verwaltungsrat hat nach Art. 157 (3) (a) EPÜ beschlossen, daß zu internationalen Anmeldungen, bei denen der internationale Recherchenbericht vom EPA oder vom schwedischen Patentamt oder vom Österreichischen Patentamt erstellt worden ist, kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt und keine Recherchegebühr erhoben wird (Amtsblatt des EPA 1/1979, S.4 und 6-7/1979, S. 248). In allen anderen Fällen ist die europäische Recherchegebühr fristgerecht zu entrichten.
Der Verwaltungsrat hat ferner die Recherchegebühr für internationale Anmeldungen, für die ein internationaler Recherchenbericht nach dem PCT von dem Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten, dem japanischen Patentamt, dem Staatlichen Komitee der UdSSR für Erfindungen und Entdeckungen oder dem australischen Patentamt erstellt worden ist, um 20% herabgesetzt (Amtsblatt des EPA 9/1979 S. 368 und 1/1981 S. 5). Es reicht daher aus, wenn in diesen Fällen 80% der Recherchegebühr eingezahlt werden.
- 10.4 Benennungsgebühren
Für jeden benannten Staat ist eine Benennungsgebühr zu entrichten. Für die gemeinsame Benennung der Schweiz und Liechtensteins ist nur eine einzige Benennungsgebühr zu zahlen.
- 10.5 Werden die nationale Gebühr, die Recherchegebühr oder eine Benennungsgebühr nicht innerhalb der in 10.2 genannten Frist entrichtet, so können sie noch innerhalb einer Nachfrist von zwei Monaten nach Ablauf der Frist wirksam entrichtet werden, sofern innerhalb der Nachfrist eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird (Art. 48(2)(a) PCT, Regel 85a EPÜ; Art. 2 Nummer 3b der Gebührenordnung des EPA).
Werden die nationale Gebühr oder die Recherchegebühr oder alle Benennungsgebühren nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die Anmeldung nach Art. 24 (1) (iii) PCT als zurückgenommen. Wird die Benennungsgebühr für einzelne (jedoch nicht alle) Bestimmungsstaaten nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die Benennung dieser einzelnen Staaten als zurückgenommen (Art. 24 (1) (iii) PCT). Bei Versäumung der Frist nach Regel 104b (1) EPÜ oder der Nachfrist nach Regel 85a EPÜ kann kein Antrag auf Weiterbehandlung der Anmeldung gestellt werden, da es sich nicht um vom EPA bestimmte Fristen handelt (Art. 121 EPÜ).
- 10.6 Anspruchsgebühren
Der Bemessung von Anspruchsgebühren (Regel 31 (1) EPÜ) sind die Patentansprüche zugrunde zu legen, die dem EPA als Bestimmungsamt bei Beginn der regionalen Phase, d.h. bei Ablauf des 20. Monats seit dem frühesten Prioritätsdatum vorliegen. Der Anmelder hat das Recht, neue Patentansprüche dem EPA bereits vor Beginn der regionalen Phase einzureichen (vgl. Bemerkung B.6).
- 10.7 Wegen der Zahlung der Prüfungsgebühr siehe Bemerkung B.9.
- 10.8 Die jeweils gültige Höhe der Gebühren und des vom Präsidenten des EPA festgesetzten Gegenwertes in anderen Währungen können dem in jedem Heft des Amtsblatts des EPA abgedruckten "Hinweis auf Gebührenvorschriften und Mitteilungen über die Zahlung von Gebühren und Auslagen sowie über Verkaufspreise" entnommen werden. Es wird empfohlen, spätestens 10 Tage vor Ablauf der Zahlungsfrist die Zahlung zu veranlassen (vgl. den in dem genannten Hinweis wiedergegebenen Art. 8 (3) der Gebührenordnung des EPA und in bezug auf die Abbuchung von laufenden Konten Nr. 6.8 der Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 20.11.1981 über die Neuverlautbarung der Vorschriften über das laufende Konto (Amtsblatt des EPA 1/1982, S. 15 ff.).
- 11. Benennungsgebühren werden nicht für sämtliche in der internationalen Anmeldung bestimmte Vertragsstaaten des EPÜ gezahlt**
Feld 11 des Formblatts 1200 geht von dem Fall aus, daß der Anmelder bei Eintritt in die regionale Phase den Wunsch auf Erteilung eines europäischen Patents nicht für alle Vertragsstaaten aufrecht erhält, die er in der internationalen Anmeldung europäisch bestimmt hat. Er kann die Auswahl der Staaten, für die er ein europäisches Patent in der regionalen Phase anstrebt, durch die Zahlung von Benennungsgebühren an das EPA treffen. Es wird gebeten, diese Staaten in Feld 11.1 anzukreuzen. Wegen der Staaten, für die derzeit nicht die Absicht besteht, Benennungsgebühren zu entrichten, siehe Feld 11.2. Dieses Feld gibt dem Anmelder einerseits die Möglichkeit, bis zum Ablauf der Nachfrist nach Regel 85a EPÜ weitere Vertragsstaaten des EPÜ durch Nachzahlung von Benennungsgebühren (ggf. mit Zuschlagsgebühren) in das Erteilungsverfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt einzubeziehen; wenn er andererseits davon nicht Gebrauch macht, werden durch die Erklärung nach Ziff. 11.2 unnötige Mitteilungen des EPA über offene Fristen und eingetretene Rechtsverluste vermieden.

NOTES

To EPA/EPO/OEB Form 1200 (Procedural steps to be taken before the EPO as designated Office [Article 22 PCT, Article 153 EPC])

These Notes are intended to facilitate completion of the Form.

A. General instructions for completing the Form

Please use a typewriter. Use of the Form, although recommended, is not obligatory. The procedural steps must be taken in writing in the language of the proceedings. The language of the proceedings is the language in which the international application was published, provided that language is one of the official languages of the EPO (English, French, German).

Where the language of an international application is not one of the official languages of the EPO, and an English translation of the application has been published by WIPO, the applicant can still choose the language of proceedings before the EPO, i.e. he can file a French or German translation, or even another English translation if he wishes to file a translation of his own. However, if he does not file a translation, he will be deemed to have chosen English as the language of the proceedings and the European proceedings will be based on the published English version. See also point B.5 below.

B. Instructions relating to the address of sender and to the various parts of the Form as numbered

Address for service

Applicants not using representatives and having business premises in various locations may indicate an address for service, which will not appear in either the Register of Patents or EPO publications. An applicant may only give an address of his own as the address for service (see "Address for correspondence", EPO Official Journal 11-12/1980, pp. 397 at seq.).

1. Appointment of representative (Articles 133, 134 EPC)

Applicants not having their residence or their principal place of business within the territory of one of the Contracting States to the EPC must be represented by a professional representative and act through him in all proceedings established by the EPC (Article 133(2) EPC). Consequently, in the regional phase before the EPO, the only acts such applicants may perform are to pay fees, notify the appointment of a representative and submit the authorisation. All other procedural steps, in particular the furnishing of a copy of the application and of the translation of the application, must be undertaken by the representative appointed.

2. Authorisations (Rule 101 EPC)

1. Use of Forms EPA/EPO/OEB 1003 or 1004 is recommended for the authorisation. The filing of an authorisation may be dispensed with only if a general authorisation was previously filed or, where the EPO was receiving Office, if an authorisation filed in relation to the PCT application expressly empowers the representative to act in the proceedings established by the EPC (see EPO Official Journal 4/1978, p. 281, point 2.1).

2. Under Rule 101 (4) EPC, any procedural steps taken by the representative will be deemed not to have been taken if the authorisation is not filed within a period of three months after notification of the appointment of a representative. This period does not begin to run until expiry of the twentieth month from the earliest priority date. Failure to file the authorisation in time can result in loss of rights where procedural steps subject to a time limit are affected.

3. Inventor (Rule 104b (2) EPC)

3.1 It is recommended that Form EPA/EPO/OEB 1002 be used for designation of the inventor.

3.2 If a designation of the inventor is not filed, the applicant will be invited to furnish it later (Rule 104b (2) EPC).

3.3 Statement indicating the origin of the right to the European patent (Article 81 EPC)

In the case of assignment it is sufficient to state "By contract dated". In the case of employees' inventions it is sufficient to state that the inventor(s) is/are employed by the applicant(s). In the case of successor(s) in title it is sufficient to state that the applicant(s) is/are the successor(s) in title to the inventor(s).

4. Copy of the international application (Article 22(1) PCT)

A copy of the international application need not be filed if the International Bureau has effected the communication provided for in Article 20 PCT. Pursuant to Rule 47.1 PCT, the applicant will receive from the International Bureau notice of that communication. This notice will be deemed proof that the communication was correctly effected on the date specified in the notice (Rule 47.1(c), 4th sentence, PCT).

5. Translation of the international application (Article 22(1) PCT)

If the international application (with any amendments, including a statement pursuant to Article 19(1) PCT and indications according to Rule 13bis.3 and 13bis.4 PCT) is not drawn up in one of the official languages of the EPO, the EPO must be furnished with a translation in one of the official languages within 20 months from the earliest priority date (see Article 22 (1), Rule 49.2 PCT). Form PCT/RO/101 should preferably be used for the translation of the request.

6. Amendment of the European application under Rule 86(2) EPC

On receipt of the international search report, which under Article 157(1) EPC takes the place of the European search report, the applicant may of his own volition amend the description, claims and drawings before the EPO as designated Office (Article 28 PCT, Rule 86(2) EPC - see also EPO Official Journal 6/1980, p. 144 at seq.). The notice in EPO Official Journal 8/1978, p. 339 gives details on how such amendments are to be filed.

7. Additional copy of the documents cited in the supplementary European search report

Under Article 92(2) EPC, the European search report will be transmitted to the applicant as soon as it has been drawn up, together with copies of any cited documents. At the same time, an additional copy of the documents is transmitted on request, provided the necessary lump-sum payment has been made (see Notice concerning provisions governing fees in the EPO Official Journal). This procedure also applies if a supplementary European search report is drawn up.

8. Translation of the priority document (Rule 17 PCT)

If the priority documents are not drawn up in English, French or German, a translation into one of the official languages of the EPO must be submitted under Rule 38(4) EPC. The language of the translation need not be the same as the language of the proceedings. The period for such submission is 21 months as from the earliest date of priority.

9. Request for examination (Article 94, 150(2) EPC)

9.1 The request for examination may be filed up to six months from the date on which the international search report was published or the declaration pursuant to Article 17(2)(a) PCT was made (Article 157(1) EPC). However, the time limit within which the request for examination must be filed and the examination fee paid will in no circumstances expire before the time limit prescribed by Article 22 PCT (Article 150(2) EPC).

9.2 The request for examination will not be deemed to be filed until the examination fee has been paid (Article 94(2) EPC). This means that a request for examination is not effective until the date on which both the written request for examination has been filed and the examination fee paid. The request may not be withdrawn (Article 94(2) EPC).

- 9.3 If the request for examination is not filed within the time limit mentioned in 9.1, it can still be filed within a period of grace of two months after expiry of the time limit, provided that a surcharge is paid within the period of grace (Article 46(2)(a) PCT, Rule 85b EPC, Article 2, item 6a, of the EPO Rules relating to Fees).
- 9.4 If the request for examination is not filed in due time, the application will be deemed to be withdrawn (Article 94(3) EPC). In the case of failure to reply within the time limit for filing the request for examination or within the period of grace provided for in Rule 85b EPC, no request for further processing of the application may be filed, since these are not time limits set by the EPO (Article 121 EPC).
- 9.5 It is advisable to file the request for examination and pay the examination fee early. The written application, at any event, should be filed early, which is why a cross has already been placed in the box.
- 9.6 Reduction of the examination fee
- 9.6.1 A 20% reduction is allowed to persons having their residence or principal place of business in an EPC Contracting State having a language other than English, French or German as an official language and to nationals of that State resident abroad who in the course of examination proceedings file a document subject to a time limit in an official language of that State (Article 14(4) and Rule 6(3) EPC in conjunction with Article 12(1) of the EPO Rules relating to Fees).
If the applicant wishes to benefit from this reduction when filing the request for examination, he must also enter the request for examination in the relevant language in box 12. The wording may be as follows:
- (a) in Swedish:
"Begäran om patenterbarhetsprövning (artikel 94)
Härmed begärs en prövning om huruvida denna europeiska patentansökan och den uppfinning som ansökan avser uppfyller de krav som uppställs i Europeiska patentkonventionen."
- (b) in Dutch:
"Verzoek voor uitvoering van een onderzoek (artikel 94)
Hierbij wordt verzocht een onderzoek uit te voeren om vast te stellen of de aanvraag voor een Europees Octrooi en de uitvinding die hieraan ten grondslag ligt, aan de vereisten van de Europese Octrooi-conventie voldoen."
- 9.6.2 50% reduction where the EPO has drawn up an international preliminary examination report
The reduction will be granted if the EPO, as the body responsible for the international preliminary examination, has already drawn up the international preliminary examination report in respect of the application in question (Rule 104b (5) EPC and Article 12(2) of the EPO Rules relating to Fees). The international preliminary examination report must therefore already have been drawn up by the time the Examining Division assumes responsibility (Article 18(1) EPC).
- 10. Payment of fees** (Rule 104b and Article 94 EPC)
- 10.1 When paying fees it is recommended that EPO Form 1010 be used.
- 10.2 The following fees are payable within one month after the end of the 20th month from the earliest priority date Rule 104b (1) EPC, Article 2 (xi) PCT):
- (a) the national fee (Article 2, item 19, of the EPO Rules relating to Fees).
(b) the search fee, if any (Article 2, item 2, of the EPO Rules relating to Fees),
(c) the designation fees (Article 2, items 3 and 3a, of the EPO Rules relating to Fees),
(d) the claims fees, if any (Article 2, item 15, of the EPO Rules relating to Fees).
- 10.3 Search fee:
The Administrative Council has decided under Article 157(3)(a) EPC that for international applications in respect of which the international search report has been drawn up by the EPO, the Swedish Patent Office or the Austrian Patent Office, no supplementary European search report will be drawn up and no search fee will be charged (EPO Official Journals 1/1979, p. 4 (corr.: 2/1979, p. 50) and 6-7/1979, p. 248). In all other cases the European search fee must be paid in due time.
In addition, the Administrative Council has decided on a 20% reduction of the search fee for international applications in respect of which an international search report within the meaning of the Patent Cooperation Treaty has been drawn up by the United States Patent and Trademark Office, the Japanese Patent Office, the USSR Committee for Inventions and Discoveries or the Australian Patent Office (EPO Official Journals 9/1979, p. 368 and 1/1981, p. 5). Only 80% of the search fee thus need be paid in these cases.
- 10.4 **Designation fee :**
A designation fee is payable for each designated State. A single designation fee is charged for the joint designation of Switzerland and Liechtenstein.
- 10.5 If the national fee, search fee or a designation fee is not paid within the time limit mentioned in 10.2, it may still be validly paid within a period of grace of two months after expiry of the time limit, provided that within this period a surcharge is paid (Article 48(2) (a) PCT, Rule 85a EPC, Article 2, item 3b, of the EPO Rules relating to Fees).
If the national fee, search fee or all designation fees are not paid in due time, the application is deemed to be withdrawn (Article 24(1) (iii) PCT). If the designation fee has been paid in respect of one or more (but less than all) designated States in due time, the designation of such State(s) is deemed to be withdrawn (Article 24(1) (iii) PCT). In the case of failure to reply within the time limit provided for in Rule 104b(1) EPC or the period of grace provided for in Rule 85a EPC, no request for further processing of the application may be filed, since these are not time limits set by the EPO (Article 121 EPC).
- 10.6 **Claims fees**
The amount of the claims fees (Rule 31(1) EPC) is based on the claims that have reached the EPO as designated Office by the beginning of the regional phase, i.e. at the end of the 20th month from the earliest priority date. The applicant has the right to file new patent claims with the EPO before the beginning of the regional phase (cf. B.6 above).
- 10.7 See B.9 above regarding payment of examination fee.
- 10.8 The latest amounts of the fees and of the equivalents in other currencies laid down by the President of the EPO are contained in the "Guidance concerning provisions governing fees and announcements on the payment of fees, costs and prices," printed in every issue of the EPO Official Journal. It is recommended that payment be made at the latest 10 days before expiry of the period for payment (see Article 8(3) of the EPO Rules relating to Fees reproduced in said Guidance and, regarding the debiting of deposit accounts, see point 6.8 of the Notice of the President of the EPO dated 20 November 1981 concerning the publication of a consolidated version of the arrangements for deposit accounts (EPO Official Journal 1/1982, p. 15 at seq.)).
- 11. Designation fees are not being paid in respect of all the EPC Contracting States designated in the international application**
Box 11 of Form 1200 is for use when, upon transition to the regional phase, the applicant no longer seeks the grant of a European patent for all the Contracting States designated for the European phase in the international application. By paying designation fees to the EPO he can select those States for which he is seeking a European patent in the regional phase. They should be indicated by marking with a cross the appropriate boxes in 11.1. As regards States for which there is provisionally no intention of paying designation fees, see 11.2, which informs the applicant that until expiry of the period of grace under Rule 85a EPC and by paying the designation fees necessary (plus any surcharges) he may include further EPC Contracting States in the procedure up to grant before the EPO as designated Office and, if he does not avail himself of this option, rules out unnecessary communications from the EPO regarding time limits still open and losses of rights incurred.

REMARQUES

Ces remarques concernent le formulaire EPA/EPO/OEB 1200 (Accomplissement des actes devant l'OEB, Office désigné [articles 22 du PCT et 153 de la CBE]). Elles doivent permettre de remplir le formulaire sans difficulté.

A. Indications générales sur la manière de remplir le formulaire

Le formulaire devrait être rempli à la machine à écrire. L'utilisation du formulaire, quoique non obligatoire, est recommandée. Les actes doivent être en tout cas rédigés dans la langue de la procédure. La langue de la procédure est celle dans laquelle est publiée la demande internationale si cette langue est une langue officielle de l'OEB (allemand, anglais, français).

Si la langue de la demande internationale n'est pas une langue officielle de l'OEB et si une traduction de la demande en anglais a été publiée par l'OMPI, le demandeur a néanmoins la possibilité de choisir la langue de la procédure devant l'OEB. En effet, il peut dans ce cas déposer une traduction en français ou en allemand, voire même en anglais, s'il préfère que la traduction soit exécutée par ses propres soins. Par contre, s'il ne transmet pas de traduction, il est alors réputé avoir choisi l'anglais comme langue de la procédure et la publication en anglais sert de base à la procédure européenne. Voir également le point B.5.

B. Indications relatives à l'adresse de l'expéditeur et aux différents emplacements à remplir dans le formulaire, dans l'ordre des numéros attribués à ces derniers**Adresse pour la correspondance**

Les demandeurs qui n'ont pas de représentant et qui ont des établissements implantés dans des lieux différents peuvent indiquer une adresse pour la correspondance qui ne figurera ni au Registre des brevets ni dans les brochures de l'OEB. Seule une adresse propre du demandeur peut être utilisée pour la correspondance (cf. Journal officiel de l'OEB n° 11-12/1980, pp. 397 et suiv.).

1. Constitution de mandataire (articles 133 et 134 de la CBE)

Les demandeurs qui n'ont ni domicile ni siège sur le territoire de l'un des Etats contractants de la CBE doivent être représentés par un mandataire agréé et agir par son entremise, dans toute procédure instituée par la CBE (article 133 (2) de la CBE). Par conséquent, au cours de la phase régionale se déroulant devant l'OEB, ces demandeurs peuvent uniquement acquiescer les taxes, aviser de la constitution d'un mandataire et déposer le pouvoir correspondant. Tous les autres actes, notamment la remise d'une copie de la demande et de la traduction de la demande, doivent être accomplis par le mandataire constitué.

2. Pouvoir (règle 101 de la CBE)

2.1 Il est recommandé de rédiger le pouvoir sur le formulaire EPA/EPO/OEB 1003 ou 1004. Le dépôt d'un pouvoir est superflu seulement lorsqu'il est fait référence à un pouvoir général existant ou, si l'OEB était Office récepteur, lorsqu'un pouvoir déposé auprès de celui-ci pour la demande PCT autorise expressément le mandataire à représenter le demandeur dans les procédures instituées par la CBE (cf. Journal officiel de l'OEB n° 4/1978, p. 281, point 2.1).

2.2 Si le pouvoir n'est pas déposé dans un délai de trois mois à compter de la date d'avis de la constitution du mandataire, les actes accomplis par le mandataire sont réputés nonavenus, conformément à la règle 101 (4) de la CBE. Ce délai ne commence pas à courir avant l'expiration du vingtième mois à compter de la date de priorité la plus ancienne. L'observation de ce délai peut entraîner des pertes de droit au cas où les actes concernés sont liés à des délais.

3. Inventeur (règle 104ter (2) de la CBE)

3.1 Il est recommandé d'utiliser le formulaire EPA/EPO/OEB 1002 pour la désignation de l'inventeur.

3.2 Si les renseignements concernant l'inventeur font défaut, le demandeur est requis de fournir ces renseignements (règle 104ter (2) de la CBE).

3.3 Déclaration indiquant l'origine de l'acquisition du droit au brevet (article 81 de la CBE)

Lorsqu'il y a un acte de cession, l'indication "en vertu du contrat du ..." suffit. Dans le cas d'inventions ayant pour auteur(s) un (des) employé(s), il suffit d'indiquer que l'inventeur (les inventeurs) est un employé (sont des employés) du (des) demandeur(s). En cas de succession, il suffit d'indiquer que le (les) demandeur(s) est (sont) le (les) successeur(s) de l'inventeur (des inventeurs).

4. Copie de la demande internationale (article 22.1) du PCT)

La remise d'une copie de la demande internationale est superflue si la communication prévue à l'article 20 du PCT a été effectuée par le Bureau international. Cette communication est notifiée par le Bureau international au demandeur conformément à la règle 47.1 du PCT. La notification constitue la preuve que la communication a été régulièrement effectuée à la date indiquée dans la notification (règle 47.1c), quatrième phrase du PCT).

5. Traduction de la demande internationale (article 22.1) du PCT)

Si la demande internationale (compte tenu, le cas échéant, des modifications ainsi que d'une déclaration conforme à l'article 19.11 du PCT et/ou des indications visées à la règle 13bis.3 et 13bis.4 du PCT) n'est pas rédigée dans l'une des langues officielles de l'OEB, une traduction dans l'une de ces langues doit être remise à l'OEB dans un délai de 20 mois à compter de la date de priorité la plus ancienne (cf. article 22.1) et règle 49.2 du PCT). Pour la traduction de la requête, il convient d'utiliser de préférence le formulaire PCT/RO/101.

6. Modification de la demande de brevet européen conformément à la règle 86 (2) de la CBE

Après avoir reçu le rapport de recherche internationale qui remplace le rapport de recherche européenne en application de l'article 157 (1) de la CBE, le demandeur peut, de sa propre initiative, modifier la description, les revendications et les dessins auprès de l'OEB, Office désigné (article 28 du PCT, règle 86 (2) de la CBE ; voir également le Journal officiel de l'OEB n° 6/1980, p. 144 et suiv.). La procédure de dépôt des modifications éventuelles est décrite dans le Journal officiel de l'OEB n° 8/1978, p. 399).

7. Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne

En application de l'article 92 (2) de la CBE, le rapport de recherche européenne est notifié au demandeur dès qu'il est établi ; il est accompagné de copies de tous les documents cités. Une copie supplémentaire est simultanément fournie sur demande, à condition que la taxe forfaitaire ait été acquittée (cf. l'avis concernant les dispositions relatives aux taxes publié au Journal officiel de l'OEB). Cette procédure s'applique également dans le cas d'un rapport de recherche européenne complémentaire.

8. Traduction du document de priorité (règle 17 du PCT)

Si le(s) document(s) de priorité n'est (ne sont) pas rédigé(s) en allemand, en anglais ou en français, une traduction dans l'une des langues officielles de l'OEB doit être produite conformément à la règle 38(4) de la CBE. La langue de la traduction ne doit pas nécessairement être celle de la procédure. Le délai accordé pour produire la traduction est de 21 mois à compter de la date de priorité la plus ancienne.

9. Requête en examen (articles 94 et 150 (2) de la CBE)

9.1 La requête en examen peut être formulée jusqu'à l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date de la publication du rapport de recherche internationale ou de la déclaration visée à l'article 17.2a) du PCT (article 157 (1) de la CBE). Le délai de présentation de la requête en examen et de paiement de la taxe d'examen n'expire toutefois en aucun cas avant le délai prescrit par l'article 22 du PCT (article 150 (2) de la CBE).

9.2 La requête en examen n'est considérée comme formulée qu'après le paiement de la taxe d'examen (article 94 (2) de la CBE). Les conditions dans lesquelles une requête en examen est considérée comme valablement formulée ne sont donc réunies qu'à la date où celle-ci est présentée par écrit et où, de surcroît, la taxe d'examen est acquittée. La requête ne peut être retirée (article 94 (2) de la CBE).

9.3 Lorsque la requête en examen n'a pas été formulée dans le délai indiqué sous 9.1 supra, elle peut être formulée dans un délai supplémentaire de deux mois à compter de l'expiration du délai, moyennant versement d'une surtaxe dans ce délai supplémentaire (article 48.2 a) du PCT, règle 85ter de la CBE, article 2, point 6bis du règlement relatif aux taxes de l'OEB).

- 9.4 Lorsque la requête en examen n'est pas formulée dans les délais, la demande est réputée retirée (article 94 (3) de la CBE). En cas d'inobservation du délai de présentation de la requête en examen ou du délai supplémentaire prévu à la règle 85ter de la CBE, il ne peut être présenté de requête en poursuite de la procédure relative à la demande, étant donné qu'il ne s'agit pas, en l'occurrence, de délais impartis par l'OEB (article 121 de la CBE).
- 9.5 Il est conseillé de procéder aussitôt que possible à la présentation de la requête en examen et à l'acquiescement de la taxe d'examen. Cela s'applique en tout état de cause à la présentation de la requête écrite. C'est pourquoi la case correspondante est déjà cochée.
- 9.6 Réduction de la taxe d'examen
- 9.6.1 Une réduction de 20% est accordée aux personnes dont le domicile ou le siège est situé sur le territoire d'un Etat contractant de la CBE ayant une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français comme langue officielle, ainsi qu'aux nationaux de cet Etat ayant leur domicile à l'étranger, dans le cas où ils déposent au cours de la procédure d'examen des pièces devant être produites dans un délai déterminé, rédigées dans une langue officielle de cet Etat (article 14(4) et règle 6(3) de la CBE en liaison avec l'article 12(1) du règlement de l'OEB relatif aux taxes).
S'il désire bénéficier de cette réduction au moment où il présente sa requête en examen, le demandeur doit inscrire à titre complémentaire sur la feuille séparée prévue à la rubrique 12 la requête en examen rédigée dans la langue concernée, en adoptant pour ce faire par exemple le libellé suivant :
- a) en suédois :
"Begäran om patenterbarhetsprövning (artikel 94)
Härmed begärs en prövning om huruvida denna europeiska patentansökan och den uppfinning som ansökan avser uppfyller de krav som uppställs i Europeiska patentkonventionen".
- b) en néerlandais :
"Verzoek voor uitvoering van een onderzoek (artikel 94)
Hierbij wordt verzocht een onderzoek uit te voeren om vast te stellen of de aanvraag voor een Europees Octrooi en de uitvinding die hieraan ten grondslag ligt, aan de vereisten van de Europese Octrooiconventie voldoen".
- 9.6.2 Réduction de 50% lorsque l'OEB a établi un rapport d'examen préliminaire international
Cette réduction est accordée lorsque l'OEB a, en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, déjà établi pour la même demande le rapport d'examen préliminaire international (règle 104ter (5) de la CBE et article 12 (2) du règlement relatif aux taxes). Le rapport d'examen préliminaire international doit donc être déjà établi au moment où la division d'examen devient compétente (article 18 (1) de la CBE).
- 10. Paiement des taxes** (règle 104ter et article 94 de la CBE)
- 10.1 Il est recommandé d'utiliser le formulaire OEB Form 1010 pour le paiement des taxes.
- 10.2 Les taxes suivantes doivent être acquittées dans un délai d'un mois après l'expiration du vingtième mois à compter de la date de priorité la plus ancienne (règle 104ter (1) de la CBE, article 2.xi) du PCT) :
- a) la taxe nationale (article 2. point 19 du règlement relatif aux taxes de l'OEB),
b) la taxe de recherche, le cas échéant (article 2, point 2 du règlement relatif aux taxes de l'OEB),
c) les taxes de désignation (article 2, points 3 et 3bis du règlement relatif aux taxes de l'OEB),
d) les taxes de revendication, le cas échéant (article 2, point 15 du règlement relatif aux taxes de l'OEB).
- 10.3 Taxe de recherche
Le Conseil d'administration a décidé, en application de l'article 157 (3) a) de la CBE, qu'il ne sera pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne et qu'il ne sera pas perçu de taxe de recherche dans le cas des demandes internationales pour lesquelles l'OEB, l'Office suédois des brevets ou l'Office autrichien des brevets aura établi le rapport de recherche internationale (Journal officiel de l'OEB n° 1/1979 p.4 et 6-7/1979, p. 248). La taxe de recherche européenne doit être acquittée en temps voulu dans tous les autres cas. Le Conseil d'administration a en outre décidé une réduction de 20% du montant de la taxe de recherche concernant les demandes internationales pour lesquelles un rapport de recherche internationale au titre du PCT a été établi par l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis, l'Office japonais des brevets, le Comité d'Etat de l'URSS pour les inventions et les découvertes ou l'Office autrichien des brevets (Journal officiel de l'OEB n° 9/1979, p.368 et 1/1981, p.5). Il suffit en pareil cas d'acquiescer 80% de la taxe de recherche.
- 10.4 Taxes de désignation
Une taxe de désignation doit être acquittée pour chacun des Etats désignés. Une seule taxe de désignation est due pour la désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein.
- 10.5 Si la taxe nationale, la taxe de recherche ou une taxe de désignation n'est pas acquittée dans le délai indiqué sous 10.2 supra, elle peut être acquittée dans un délai supplémentaire de deux mois à compter de l'expiration du délai, moyennant versement d'une surtaxe dans ce délai supplémentaire (article 48.2a) du PCT, règle 85bis de la CBE, article 2, point 3ter du règlement relatif aux taxes de l'OEB). Si la taxe nationale ou la taxe de recherche ou toutes les taxes de désignation ne sont pas acquittées dans les délais, la demande est réputée retirée (art. 24.1) iii) du PCT. Si la taxe de désignation n'est pas acquittée dans les délais pour certains Etats (mais non pas pour tous), la désignation de ces Etats est réputée retirée (article 24.1) iii) du PCT). En cas d'inobservation du délai prévu à la règle 104ter (1) de la CBE ou du délai Supplémentaire prévu à la règle 85bis de la CBE, il ne peut être présenté de requête en poursuite de la procédure relative à la demande, étant donné qu'il ne s'agit pas, en l'occurrence, de délais impartis par l'OEB (article 121 de la CBE).
- 10.6 Taxes de revendication
Le calcul des taxes de revendication (règle 31 (1) de la CBE) doit être basé sur les revendications déposées auprès de l'OEB, Office désigné, au début de la phase régionale, c'est-à-dire à l'expiration du vingtième mois à compter de la date de priorité la plus ancienne. Le demandeur a le droit de déposer de nouvelles revendications auprès de l'OEB même avant le début de la phase régionale (cf. remarque B.6).
- 10.7 En ce qui concerne le paiement de la taxe d'examen, voir la remarque B.9.
- 10.8 Un "avis concernant les dispositions relatives aux taxes et les communications relatives au paiement des taxes et frais ainsi qu'aux prix de vente", figurant dans chaque numéro du Journal officiel de l'OEB, indique le montant, à la date considérée, des taxes et de leurs contre-valeurs telles qu'elles sont fixées dans les diverses monnaies par le Président de l'OEB. Il est recommandé d'effectuer le paiement au plus tard dix jours avant l'expiration du délai de paiement (cf. article 8 (3) du règlement relatif aux taxes de l'OEB, repris dans l'avis précité et, en ce qui concerne les débits de comptes courants, le point 6.8 de la communication du Président de l'OEB du 20 novembre 1981 relative à la publication d'une nouvelle édition du texte de la réglementation applicable aux comptes courants (Journal officiel de l'OEB n° 1/1982, p. 15 et suiv.)).
11. Les taxes de désignation ne sont pas acquittées pour tous les Etats contractants de la CBE désignés dans la demande internationale
A la rubrique il du formulaire 1200, on a considéré le cas d'un demandeur qui, au passage à la phase régionale, ne souhaite plus obtenir un brevet européen pour tous les Etats désignés dans la demande internationale au titre des désignations européennes. Il peut choisir les Etats pour lesquels il souhaite obtenir un brevet européen au cours de la phase régionale en acquittant à l'OEB les taxes de désignation correspondantes. Dans ce cas, il y a lieu de cocher à la rubrique 11.1 les cases figurant en regard de ces Etats. En ce qui concerne les Etats pour lesquels le demandeur n'a pas l'intention actuellement d'acquiescer les taxes de désignation, voir la rubrique 11.2. Cette rubrique ouvre au demandeur la possibilité, jusqu'à l'expiration du délai supplémentaire prévu à la règle 85bis de la CBE, de désigner d'autres Etats contractants de la CBE dans la procédure de délivrance devant l'OEB, Office désigné, en acquittant les taxes de désignation correspondantes (assorties, le cas échéant, de surtaxes) ; si ne fait pas usage de cette possibilité, la déclaration figurant sous cette même rubrique évite à l'OEB d'envoyer inutilement des notifications relatives à des délais en cours et à des pertes de droits.

Situation en avril 1982